

**La estrategia de *Shadowing* como catalizador del aprendizaje del inglés en el grupo
cooperativo AIC**

Hilary Macias Gómez

Asesor

Leydy Lorena Cruz Hoyos

Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD

Escuela de Ciencias de la Educación ECEDU

Licenciatura en Lenguas extranjeras con énfasis en inglés

2024

Resumen

Este documento es producto de un ejercicio de investigación formativa, en calidad de opción de grado, que permitió hacer reflexiones sobre la práctica y la investigación educativa. Al respecto, este estudio se desarrolló con los miembros del Grupo cooperativo AIC (aprendizaje cooperativo de idiomas), con el propósito principal de analizar como el *shadowing* influye en el aprendizaje del inglés, aplicando un método de análisis sobre la acción en el marco de la implementación de una secuencia didáctica denominada Potenciando el aprendizaje del inglés a través del *Shadowing*, compuesta por 4 actividades, mediante las cuales se recopilaban datos a través de la observación participante en los ejercicios, encuestas y pruebas de comprensión auditiva. Este ejercicio investigativo permitió concluir que el *shadowing* es una estrategia útil para el aprendizaje del inglés, que contribuye especialmente en la mejora de la pronunciación y comprensión auditiva de los estudiantes, así como para fortalecer su confianza en el uso del idioma, sin embargo, se recomienda continuar investigando para evaluar el impacto a largo plazo y adaptar enfoques pedagógicos.

Palabras clave: Shadowing, Competencia comunicativa, Aprendizaje de idiomas, Grupo cooperativo, Estrategias pedagógicas.

Abstract

This document results from a formative research exercise, undertaken as a degree option, facilitating reflections on educational practice and research. In this regard, the study was conducted with members of the AIC Cooperative Group (Cooperative Language Learning), with the primary purpose of analyzing how shadowing influences English learning, and a method of analysis on action within the framework of implementing a didactic sequence called "Enhancing English Learning through Shadowing," consisting of four activities. Data were collected through participant observation in exercises, surveys, and listening comprehension tests. This investigative exercise led to the conclusion that shadowing is a useful strategy for English learning, particularly contributing to the improvement of students' pronunciation and listening comprehension, as well as bolstering their confidence in language use. However, it is recommended to continue research to assess the long-term impact and to adapt pedagogical approaches accordingly.

Keywords: Shadowing, Communicative competence, Language learning, Cooperative group, Pedagogical strategies.

Tabla de Contenido

Introducción	6
Diagnóstico de la Propuesta Pedagógica	10
Pregunta de Investigación	14
Objetivos	15
Diálogo entre la Teoría y la Propuesta Pedagógica	16
Marco de Referencia de la Planeación Didáctica	23
Planeación Didáctica.....	29
Enfoque Didáctico	33
Implementación.....	37
Reflexión y Análisis de la Práctica Pedagógica.....	42
Conclusiones	42
Referencias Bibliográficas	48
Apéndices.....	55

Lista de Apéndices

Apéndice A Carpeta de Evidencias de la Práctica Pedagógica	55
---	----

Introducción

En el contexto actual de la enseñanza de idiomas, especialmente en entornos informales donde la estructura educativa es limitada y los recursos son escasos, se enfrentan diversos desafíos para facilitar un aprendizaje efectivo y significativo. Este estudio se centra en el análisis y la propuesta de estrategias pedagógicas para el aprendizaje del idioma inglés en el Grupo cooperativo AIC (aprendizaje cooperativo de idiomas), ubicado en el barrio Suba Compartir de la ciudad de Bogotá.

El Grupo cooperativo AIC representa un espacio comunitario donde adultos de diversas edades, entre los 25 y 55 años, se reúnen con el objetivo común de retomar su proceso de aprendizaje del idioma inglés. Este grupo, conformado por padres y madres de familia, mujeres solteras y trabajadoras, se enfrenta a la necesidad de adquirir habilidades lingüísticas en inglés para mejorar sus oportunidades laborales y personales en un mundo cada vez más globalizado.

Esta propuesta pedagógica se fundamenta en la investigación sobre la influencia de estrategias no convencionales para acelerar la adquisición del idioma inglés desde un nivel inicial, en el contexto de un enfoque autónomo de aprendizaje. Larsen-Freeman (2000) sostiene que la exposición a una variedad de estímulos lingüísticos y la práctica contextualizada son fundamentales para el desarrollo de la competencia comunicativa en un idioma. Este principio subraya la necesidad de explorar alternativas que fomenten la exposición y la práctica activa del idioma inglés en un entorno autónomo de aprendizaje.

Se enmarca en una investigación más amplia sobre el impacto del shadowing en el aprendizaje del inglés en adultos en el contexto del Club de Inglés 'Compartir'. El shadowing, una técnica educativa que ha ganado reconocimiento en el ámbito del aprendizaje del inglés como lengua extranjera (EFL), ha sido objeto de numerosas investigaciones que exploran su

eficacia y aplicabilidad en diferentes contextos educativos. En su estudio de corte experimental con estudiantes universitarios, Wang encontró que el shadowing mejoró significativamente la fluidez oral (71.8000 en el grupo experimental vs. 57.4000 en el grupo de control). Concluyó que esta estrategia beneficia en gran manera la fluidez, pronunciación y entonación del inglés (Wang, 2018).

La propuesta pedagógica incluirá una secuencia didáctica que constará de actividades que incitan a los estudiantes a reflexionar sobre sus prácticas y estrategias de aprendizaje actuales, a explorar nuevas estrategias no convencionales y a evaluar su impacto en su proceso de adquisición del idioma. Krashen (1981) destaca que el aprendizaje de un idioma se facilita cuando los estudiantes están motivados y tienen la oportunidad de participar en interacciones significativas que les permitan desarrollar su competencia comunicativa. Esto respalda la importancia de estrategias que promuevan la participación y la motivación intrínseca de los aprendices en el proceso de aprendizaje del inglés y que de forma autónoma reconozcan y evalúen las estrategias que podrían adoptar para el mejoramiento de su aprendizaje autónomo.

En consideración de la necesidad de explorar enfoques pedagógicos innovadores que se adapten a las características y necesidades específicas de los adultos en proceso de aprendizaje del inglés en entornos informales, la relevancia de la propuesta radica en que las experiencias previas del grupo en cuestión han demostrado que las metodologías convencionales pueden resultar ineficaces.

Es crucial explorar alternativas que fomenten la autonomía y la motivación en el aprendizaje del idioma:

la motivación intrínseca refleja el potencial positivo de la naturaleza humana al buscar la

novedad y los desafíos, ejercitar las capacidades, explorar y aprender. Aunque los seres humanos están dotados con tendencias intrínsecas de motivación, mantener y mejorar esta propensión inherente requiere condiciones de apoyo, ya que puede ser fácilmente perturbada por diversas condiciones no favorables. Por lo tanto, nuestra teoría de la motivación intrínseca no se trata de lo que causa la motivación intrínseca; más bien, examina las condiciones que suscitan y sostienen, versus suprimen y disminuyen, esta propensión innata" (Ryan & Deci, 2000, p.70).

A nivel metodológico este estudio se soportó en una secuencia didáctica denominada Potenciando el aprendizaje del inglés a través del Shadowing, que en su cadena de actividades buscó dar respuesta al esquema de objetivos específicos y con ello garantizar el cumplimiento del objetivo general. Al respecto, la primera actividad consistió en hacer una descripción detallada de los principios del shadowing en función del reconocimiento de los pasos para su ejecución práctica, la segunda actividad consistió en la ejecución práctica del shadowing y su respectiva evaluación por medio de actividades de comprensión auditiva, por último la tercera actividad consistió en realizar una encuesta sobre las percepciones de los miembros del grupo cooperativo con respecto a su experiencia con el shadowing dentro de las sesiones.

Una vez aplicada la secuencia didáctica diseñada, se concluyó que la estrategia de shadowing tiene una influencia mayormente positiva en la aceleración del aprendizaje del inglés sin embargo es necesario continuar investigando con un enfoque a largo plazo. Es por ello que se invita a profundizar en cada uno de los aspectos que dan sentido al estudio transitando por el

diagnóstico, el horizonte, los referentes técnicos y teóricos, el detalle del método, los principales resultados y las conclusiones.

Diagnóstico de la Propuesta Pedagógica

El Grupo Cooperativo AIC del barrio Compartir de la ciudad de Bogotá agrupa adultos de diversas edades, comprendidas entre los 25 y 55 años, quienes se encuentran en una etapa inicial de aprendizaje del idioma inglés. Estos individuos se congregan en un entorno informal con el propósito de fortalecer sus habilidades lingüísticas a través de actividades y ejercicios focalizados en priorizar la corrección gramatical, destacando las competencias de escritura y lectura. A pesar de la deficiencia de la estructura y recursos característicos de instituciones educativas formales, el grupo se apoya principalmente en libros de inglés y videos explicativos como sus principales herramientas de aprendizaje.

La diversidad en la composición del grupo cooperativo abarca padres y madres de familia, mujeres solteras, y trabajadores, cada uno con roles y estructuras familiares distintas, sin embargo, los miembros del grupo comparten la motivación por aprender el inglés con el objetivo de mejorar sus perspectivas laborales y personales en un contexto de cambio económico global, del mismo, se enfrentan a desafíos significativos en su proceso de aprendizaje, tales como limitaciones económicas y de tiempo, así como obstáculos emocionales o barreras mentales causadas por experiencias pasadas en su proceso de aprendizaje.

Se evidencia disposición para colaborar y aprender en comunidad, aunque existen diferencias individuales en la participación y la interacción social durante las sesiones de aprendizaje cooperativo de inglés.

A partir de entrevistas previamente realizadas para el diagnóstico del grupo, las cuales pueden encontrarse en el apéndice, los miembros del grupo han señalado enfrentar desafíos en entornos formales de aprendizaje de idiomas, como los cursos ofrecidos por el SENA, debido a la incompatibilidad de las metodologías con sus estilos de aprendizaje, falta de motivación y

limitaciones de tiempo. Esta situación ha llevado a algunos a retomar el aprendizaje de manera autónoma, dada la falta de recursos económicos para acceder o continuar en cursos con diferentes enfoques metodológicos, a pesar de haber invertido en cursos formales pagos en el pasado. Sin embargo, las evidencias del contexto reflejan que, a pesar del compromiso y la disposición para colaborar, los miembros del grupo enfrentan dificultades significativas en su proceso de aprendizaje. Se observa una reticencia generalizada para producir el idioma, en y alcanzar avances significativos, especialmente de forma hablada y también por parte de la comprensión auditiva a pesar de haber estado expuestos a contextos académicos de estudio del inglés y haber invertido recursos en cursos formales. Muchos continúan experimentando dificultades para expresarse con confianza y comprender el idioma en situaciones de comunicación cotidiana según lo expresado por ellos mismo en las entrevistas anteriormente mencionadas. Con respecto a esto Larsen-Freeman (2000) menciona que "La práctica comunicativa es esencial para el aprendizaje de segundas lenguas. Si las clases no brindan oportunidades suficientes para que los estudiantes practiquen la comunicación en contextos reales, el progreso puede ser limitado" (p. 45).

Adicionalmente, a partir de la observación se evidencia dificultad significativa entre los miembros del grupo para emitir frases sencillas con la pronunciación correcta, a pesar de haber estado expuestos a contextos académicos de estudio del inglés. La falta de avances en la confianza para hablar y expresarse en su nivel, sin necesidad de apoyarse en herramientas como traductores también ha sido evidente, al igual que las dificultades en la comprensión auditiva.

Desde una perspectiva conceptual y teórica, el aprendizaje del idioma inglés se considera crucial en el contexto actual, donde la globalización y los cambios económicos demandan habilidades lingüísticas adicionales para acceder a oportunidades laborales y personales. En este

sentido, el grupo cooperativo AIC representa un espacio de aprendizaje informal para adultos en proceso inicial de adquisición del idioma inglés, quienes comparten la motivación de mejorar su situación laboral y personal a través del dominio de este idioma.

La limitada evolución de la producción del idioma y la confianza para hablar impacta la participación y el compromiso de los miembros del grupo cooperativo AIC. Krashen (1981) sostiene que la ansiedad lingüística puede ser un obstáculo importante para el aprendizaje de segundas lenguas. Cuando los estudiantes no se sienten seguros de sus habilidades lingüísticas, es menos probable que se arriesguen a cometer errores y participen activamente en clase. A pesar de la diversidad previa de experiencias educativas con el idioma, las experiencias educativas de aprendizaje y los recursos actuales del grupo, persiste la dificultad para emitir frases sencillas con pronunciación correcta, Knowles et al. (2005) destaca las diferencias en el proceso de aprendizaje entre adultos y niños, enfatizando la necesidad de enfoques centrados en las necesidades e intereses de los adultos. Lo que indica que las estrategias actuales pueden no ser efectivas para abordar las necesidades lingüísticas específicas de los adultos en proceso de aprendizaje.

En este contexto, el problema no radica únicamente en las limitaciones de conocimientos o recursos, sino en la dificultad del grupo para avanzar de manera efectiva en el dominio del idioma inglés de una forma práctica, lo que puede limitar sus oportunidades laborales y personales en un mundo globalizado que demanda competencias lingüísticas. Esta situación incide directamente en la capacidad del grupo para cumplir con su objetivo principal de apoyar el aprendizaje del idioma inglés entre sus miembros y mejorar sus perspectivas de vida.

Por tanto, surge la necesidad de desarrollar una propuesta pedagógica que aborde de manera integral las dificultades identificadas, promoviendo un ambiente de aprendizaje óptimo

que estimule el progreso efectivo y practico de las habilidades lingüísticas de los participantes del grupo cooperativo AIC. Para lo cual se propone incluir la estrategias del *shadowing* en las sesiones cooperativas de aprendizaje de inglés, de esta forma observar su influencia en las necesidades individuales de los miembros del grupo y en el fomento de la confianza, la participación activa y el desarrollo integral del dominio del idioma inglés en el contexto grupal.

Sobre esta temática han profundizado en la Universidad de Huelva los catedráticos japoneses Nobuaki Minematsu, profesor de Graduate School of Engineering, y Noriko Nakanishi, profesora de la Faculty of Global Communication:

Han explicado cómo la interrupción de la escucha se puede detectar acústicamente con la tecnología del habla a través de la técnica ‘shadowing’. Tecnologías del habla que sirven, por lo tanto, no solamente para analizar los comportamientos de habla de los alumnos y detectar errores en pronunciación o en la fluidez en la expresión oral, sino también para detectar la interrupción en su comprensión de un mensaje oral, a pesar de que el acto de escuchar no genera ninguna señal acústica. (Universidad de Huelva, 2022)

Pregunta de Investigación

¿Cómo influye la estrategia de *shadowing* como catalizador del aprendizaje del inglés en el grupo cooperativo AIC (Aprendizaje del inglés cooperativo) del barrio Compartir de la ciudad de Bogotá?

Objetivos

Objetivo general

Analizar la influencia que tiene la estrategia de *shadowing* en la aceleración del aprendizaje del inglés en el grupo cooperativo AIC.

Objetivos específicos

Identificar los principios fundamentales del *shadowing*.

Evaluar el progreso y la eficacia del *shadowing* en el aprendizaje del inglés.

Monitorear las experiencias y percepciones de los participantes.

Diálogo entre la Teoría y la Propuesta Pedagógica

El Shadowing, una técnica usada en aprendizaje de idiomas en el ámbito del aprendizaje del inglés como lengua extranjera (EFL), no es una técnica recién descubierta en el aprendizaje de idiomas (Arquelles, 2000), su popularidad surgió en los años 2000 cuando el profesor Alexander Arguelles, lingüista y políglota reconocido, presentó la técnica del shadowing a la comunidad estudiantil de idiomas

El estudio realizado por Hsieh, Dong y Wang (2013) resalta la importancia de abordar aspectos suprasegmentales como la entonación para mejorar la comunicación en inglés. Sus hallazgos sugieren que el shadowing puede ser una estrategia valiosa para la optimización de habilidades lingüísticas, contribuyendo así a una comunicación más efectiva y comprensible.

Por otro lado, Win (2021) examina la técnica de shadowing en la enseñanza del habla a estudiantes de inglés como lengua extranjera, centrándose en la mejora de las habilidades de escucha y habla. Su estudio muestra que el proceso de aprendizaje activado por la práctica repetida del shadowing permite un resultado favorable en la producción del patrón de énfasis, contribuyendo así a la mejora práctica de la entonación.

Por su parte, Hamada (2015), enfatiza la importancia de las estrategias de monitoreo en el shadowing, proporcionando una visión esclarecedora sobre el auto-monitoreo y el monitoreo en parejas. El monitoreo, en este contexto, se refiere a la capacidad de observar y evaluar el propio desempeño durante la práctica del shadowing, identificando áreas de mejora y ajustando la pronunciación y entonación en tiempo real. Por otro lado, el auto-monitoreo implica una reflexión interna sobre el proceso de aprendizaje, incluyendo la autorregulación del esfuerzo y la atención durante la práctica. El monitoreo en parejas, como sugiere Hamada, implica la colaboración entre compañeros para proporcionar retroalimentación y apoyo mutuo en la mejora

de la pronunciación y la comprensión auditiva Esta investigación sugiere que adaptar las estrategias de monitoreo según el nivel de competencia del estudiante puede maximizar la efectividad del shadowing, tanto para el estudio individual de la lengua como para los miembros de grupos cooperativos como el AIC, quienes podrían beneficiarse de las correcciones de otros miembros más avanzados.

En contraste con esto, El estudio de Sugiarto (2020), investigó el impacto de la técnica de shadowing en la pronunciación del inglés de estudiantes universitarios en Indonesia, revelando un impacto positivo y significativo en la pronunciación de los estudiantes. A pesar de estos resultados prometedores, es importante considerar que la aplicación de esta técnica puede variar según el contexto educativo y las características individuales de los estudiantes, como señala el autor.

En línea con esto, el estudio de Sumiyoshi y Svetanant (2017), sugiere que el shadowing puede ser más efectivo para estudiantes con un nivel más bajo de competencia en el idioma, aunque su implementación debe adaptarse a las necesidades individuales de los estudiantes para maximizar su eficacia. Asimismo, la investigación de Salim, Terasne y Narasima (2020), destaca la importancia de adaptar el shadowing a diferentes niveles de competencia lingüística para mejorar la fluidez y la comprensión auditiva en niveles muy básicos.

El estudio de Atsuko Horiyama (2022), sobre el desarrollo de habilidades en inglés a través del shadowing resalta por su enfoque metodológico detallado y sus conclusiones impactantes. Horiyama implementa un método estructurado para el ejercicio de shadowing, dividiéndolo en etapas que se centran en la prosodia, la comprensión del significado y la fijación de objetivos personales de aprendizaje. Este enfoque proporciona a los estudiantes una guía clara para mejorar sus habilidades lingüísticas y tomar conciencia de su progreso y áreas de mejora.

Estos hallazgos sugieren que implementar un método similar de shadowing con atención a la prosodia, la comprensión del significado y la fijación de objetivos podría ser beneficioso para acelerar el aprendizaje de inglés en niveles muy básicos, lo que representa una valiosa contribución a la investigación.

Asimismo, el estudio realizado por Hsieh et al. (2013), destacan por su enfoque en la aplicación de la técnica de shadowing para la instrucción de la entonación del inglés, un aspecto que a menudo se pasa por alto en los métodos tradicionales de enseñanza del idioma. A través de una investigación preliminar con estudiantes universitarios, los autores exploran si el shadowing, una técnica comúnmente utilizada en la práctica de interpretación puede mejorar de manera efectiva la adquisición de la entonación del inglés. Los hallazgos revelan diferencias significativas entre los grupos de control y experimental en cuanto a la entonación, fluidez, pronunciación de palabras y pronunciación general. Este enfoque resalta la importancia de abordar aspectos suprasegmentales como la entonación para mejorar la comunicación.

En otra línea de investigación, Win (2021) examina la técnica de shadowing en la enseñanza del habla a estudiantes de inglés como lengua extranjera, enfocándose en determinar su efectividad para mejorar las habilidades de escucha y habla de los participantes, especialmente en el uso correcto del patrón de énfasis. Refuerza la percepción fonológica y la codificación del habla. El estudio se llevó a cabo con tres participantes que practicaron el shadowing antes y después de aprender el patrón de énfasis. El proceso de aprendizaje activado por la familiarización con el contenido y la práctica repetida permitió un resultado favorable. La producción del patrón de énfasis da una nueva visión al grupo cooperativo contribuyendo a la mejora práctica de la entonación.

Por otro lado, Hamada (2015), enfatiza en las estrategias de monitoreo en el shadowing las cuales proporciona una visión esclarecedora, ofreciendo una comparación detallada entre el auto-monitoreo y el monitoreo en parejas. Esta investigación subraya la relevancia de adaptar las estrategias de monitoreo según el nivel de competencia del estudiante, sugiriendo que el auto-monitoreo es relevante para entender cómo el shadowing puede ser efectivo en diferentes contextos y para diferentes grupos de aprendices. El auto-monitoreo puede ser especialmente útil para el estudio individual de la lengua y el monitoreo en pareja es relevante para los miembros del grupo cooperativo AIC, los cuales podrían beneficiarse de las correcciones de otros miembros más avanzados. Esta base teórica suma importancia al comprender cómo implementar el shadowing de manera más efectiva en el contexto específico.

El artículo "Research on training basic listening and speaking skills of English language students by Shadowing method" de Ho Tra Giang aborda la importancia del método de shadowing en el desarrollo de habilidades de escucha y habla en estudiantes de inglés como lengua extranjera:

Incluye una revisión de la literatura y una encuesta entre 100 estudiantes de inglés en universidades de Ho Chi Minh City, demostrando la importancia del shadowing en la mejora de las habilidades de escucha y habla desde los primeros pasos del aprendizaje del idioma, a partir de la recopilación de experiencias con respecto a esta estrategia se puede llegar a resultados que maximicen el aprendizaje de los miembros del grupo cooperativo los cuales cuentan con una trayectoria de estudio pero no con estas habilidades (Ho & Giang, 2022).

La investigación de Salim, Terasne y Narasima (2020) proporciona un sólido respaldo a la eficacia del shadowing como estrategia para mejorar la pronunciación en estudiantes de

secundaria. Al considerar su enfoque en actividades específicas como el mumbling y la lectura sincronizada, se destaca la importancia de adaptar el shadowing a diferentes niveles de competencia lingüística. Esto sugiere que el shadowing puede ser igualmente efectivo para acelerar el aprendizaje del inglés en niveles muy básicos al proporcionar una práctica enfocada y dinámica que se ajusta a las necesidades individuales de los estudiantes. La inclusión de actividades variadas y la evaluación detallada de las habilidades lingüísticas antes y después de la implementación del shadowing resalta su potencial para mejorar la fluidez y la comprensión auditiva, aspectos fundamentales en la adquisición del idioma.

Sugiarto (2020), investigó el impacto de la técnica de shadowing en la pronunciación del inglés de estudiantes universitarios en IAIN Curup, Bengkulu, Indonesia a partir de un estudio transversal de dos grupos, uno enseñado con la técnica de shadowing y otro con una técnica convencional. Los resultados revelaron que la técnica de shadowing tuvo un impacto positivo y significativo en la pronunciación del inglés de los estudiantes, abarcando varios componentes fonéticos y suprasegmentales. Se recomienda realizar más estudios para examinar el efecto de esta técnica en la pronunciación del inglés, incluyendo muestras más amplias y la retención de la mejora. El autor destaca la eficacia de la técnica de shadowing en la mejora de la pronunciación del inglés entre estudiantes universitarios. Sin embargo, es importante considerar que la aplicación de esta técnica puede variar según el contexto educativo y las características individuales de los estudiantes. Además, el estudio no profundiza en los posibles desafíos o limitaciones encontrados durante la implementación de la técnica, ni considera aspectos como la motivación del estudiante o la calidad de la instrucción. Por lo tanto, futuras investigaciones podrían explorar estos aspectos para obtener una comprensión más completa del impacto y la viabilidad de la técnica de shadowing en contextos del grupo cooperativo AIC.

El estudio de Sumiyoshi y Svetanant (2017) sobre la motivación y actitud hacia el shadowing en estudiantes de japonés como lengua extranjera sugieren que el shadowing puede ser más efectivo para estudiantes con un nivel más bajo de competencia en el idioma, ya que tienen más margen de mejora en comparación con aquellos con un nivel más alto de competencia. Sin embargo, la implementación del shadowing debe tener en cuenta las necesidades y capacidades individuales de los estudiantes para maximizar su eficacia plenamente de la práctica. Es importante reconocer que el shadowing puede ser una herramienta valiosa, pero no es una solución única para acelerar el aprendizaje de los estudiantes del grupo cooperativo AIC, también podría ser beneficioso en concordancia con lo que dicen los autores ya que los miembros son principiantes en el aprendizaje del inglés.

Las conclusiones extraídas por Larriega Cruz (2022) de sus tesis de investigación resaltan la capacidad del shadowing para mejorar la expresión oral de los estudiantes, permitiéndoles ser protagonistas activos de su propio proceso de aprendizaje. Además, se subraya la importancia de utilizar recursos didácticos vinculados a situaciones habituales y atractivas para los estudiantes, lo que aumenta su motivación y participación en las actividades de clase. La integración de tecnología, como sitios web y aplicaciones, también se destaca como un aspecto relevante para mejorar la claridad en la comunicación en inglés. Estos hallazgos sugieren que el shadowing puede ser una estrategia valiosa para acelerar el aprendizaje del inglés en niveles básicos, proporcionando a los estudiantes la oportunidad de practicar la pronunciación y la fluidez en un entorno interactivo y estimulante. Además, la incorporación de recursos tecnológicos modernos como parte de la metodología de enseñanza puede ser especialmente relevante en el contexto de la investigación sobre el shadowing como estrategia para el aprendizaje acelerado del inglés ya

que ofrece una visión práctica y actualizada de cómo mejorar las habilidades comunicativas en un segundo idioma.

Marco de Referencia de la Planeación Didáctica

El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas aborda la persona que desea aprender una lengua como un agente social que busca desenvolverse en situaciones cotidianas, lo que refleja una comprensión profunda del aprendizaje lingüístico (Consejo de Europa, 2001). Mientras el MCER promueve la transparencia y coherencia en la descripción de las lenguas europeas, el currículo sugerido de inglés de Colombia se fundamenta en un análisis del contexto y las necesidades de la comunidad escolar desde una perspectiva local (Ministerio de Educación Nacional, 2016). En el contexto de la investigación sobre el impacto del Shadowing en el aprendizaje del inglés en el grupo AIC del barrio Compartir, resulta relevante considerar cómo estas perspectivas modelan las experiencias de aprendizaje de los estudiantes.

En su enfoque, el MCER reconoce cuatro facetas principales: competencia estratégica, competencia lingüística, competencia pragmática y competencia sociocultural, de las cuales emergen competencias más específicas. La competencia estratégica implica el uso de estrategias para comprender y comunicarse en situaciones diversas. La competencia lingüística se centra en el conocimiento del vocabulario, la gramática y la fonología. La competencia pragmática abarca la capacidad de utilizar el lenguaje de manera adecuada en diferentes contextos comunicativos. La competencia sociocultural incluye la comprensión de las normas y valores culturales (Consejo Europeo, 2001). Por consiguiente, estas competencias establecen una base sólida y estandarizada para medir el progreso y la efectividad de las estrategias de enseñanza de idiomas. En este sentido, las ideas de Stephen Krashen (1985), un destacado lingüista y experto en adquisición de segundas lenguas, arrojan luz sobre la importancia del input comprensible en el proceso de aprendizaje. “La adquisición de un segundo idioma se facilita mediante el acceso a un input comprensible, es decir, exposición al lenguaje que los estudiantes pueden entender con ayuda de

contextos y señales adicionales” (Krashen,1985, p. 26). Esta noción se alinea con lo que el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) reconoce como competencia lingüística, que se centra en el conocimiento del vocabulario, la gramática y la fonología. Asimismo, las teorías de Stephen Krashen sobre la importancia de crear un ambiente de aprendizaje bajo en ansiedad, refiriéndose a fomentar la comunicación natural, la baja presión y el miedo al error, se relacionan con las competencias pragmáticas y socioculturales del MCER, ya que la confianza y la comodidad en el entorno de aprendizaje son cruciales para el desarrollo de estas habilidades comunicativas. Por lo tanto, la inclusión de las ideas de Krashen en el contexto del MCER fortalece el alcance de las competencias lingüísticas y su aplicación en la enseñanza de idiomas.

Las bases curriculares y los estándares básicos por competencias, como se establecen en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, sugieren expectativas claras sobre las habilidades lingüísticas que se espera que los estudiantes adquieran y desarrollen en diferentes niveles de competencia. Según el MCER, se espera que los estudiantes de niveles básico (A1,A2) demuestren una comprensión básica de vocabulario y estructuras gramaticales simples, así como la capacidad de comunicarse en situaciones cotidianas y familiares que requieren un intercambio simple y directo de información (Consejo de Europa, 2001).En este sentido, se destaca la importancia de proporcionar un entorno de aprendizaje interactivo y significativo que fomente la participación del estudiante y la práctica constante del idioma mediante estrategias que cada individuo pueda considerar como catalizador de su proceso de aprendizaje del inglés teniendo en cuenta los estándares dados por el MERC.

Según Tobón (2010), la formación basada en competencias se fundamenta en el pensamiento complejo y aborda tres ejes competenciales en los procesos de formación de los

estudiantes: el laboral-empresarial, la integración sociocultural y la autorrealización. Tobón (2010) propone una pedagogía basada en competencias desde el pensamiento complejo para superar el reduccionismo laboral y económico, enfatizando la formación integral de las personas para ser eficaces, solidarias y capaces de gestionar su proyecto ético de vida. En este sentido, el MCER ofrece un marco estandarizado para medir el progreso de los estudiantes y la efectividad de las estrategias educativas, alineando las expectativas de aprendizaje con los niveles de competencia definidos. La integración del shadowing como catalizador del aprendizaje del inglés podría enriquecer la formación al proporcionar oportunidades para la práctica lingüística contextualizada, aunque su implementación efectiva requeriría considerar las dimensiones complejas de las competencias socioculturales y estratégicas según lo propuesto por Tobón.

Considerando el diagnóstico realizado previamente sobre el grupo cooperativo AIC, se observa que el aprendizaje del idioma inglés actualmente se lleva a cabo principalmente mediante recursos y estrategias tradicionales, como libros de inglés, videos explicativos de profesores en la web, ejercicios gramaticales de completar espacios. Sin embargo, estos métodos parecen no estar generando resultados significativos en la mejora de las habilidades lingüísticas de los miembros del grupo, especialmente en lo que respecta a la capacidad de comunicarse fluida y confiadamente en inglés en situaciones cotidianas acorde con los estándares de su nivel de competencia en el idioma. "Los métodos tradicionales no proporcionan suficiente exposición a un lenguaje comprensible, lo que es esencial para la adquisición del lenguaje" (Krashen, 1985, p. 26).

Jerome Bruner (2001), en su teoría del aprendizaje por descubrimiento, destaca que los estudiantes aprenden de manera más efectiva cuando participan activamente en la construcción de su propio conocimiento a través de la exploración y la resolución de problemas. Este enfoque

resalta la importancia de la participación del estudiante y la relevancia del contenido para el aprendizaje significativo. La falta de avances notables en la producción del idioma y la confianza para hablar sugiere que los enfoques actuales podrían no estar siendo completamente efectivos para abordar las necesidades lingüísticas específicas de los miembros del grupo. Como lo señala Stephen Krashen (1985), 'los métodos tradicionales de enseñanza de idiomas no son efectivos para la adquisición natural del lenguaje' (p. 12). Bill VanPatten (2007) también argumenta que estos enfoques 'se centran demasiado en la gramática y el vocabulario, lo que no es suficiente para desarrollar la fluidez y la confianza en la comunicación' (p. 5). Por lo tanto, es necesario considerar la posibilidad de explorar estrategias alternativas que puedan promover una mayor participación y un desarrollo más integral de las habilidades lingüísticas dentro de su contexto, tal como lo recomiendan autores como James J. Cummins (2000), H. Douglas Brown (2007) y Lourdes Ortega (2008).

La estrategia del shadowing se puede enmarcar en dos tendencias pedagógicas, la tendencia de orientación práctica en la educación, la cual enfatiza la importancia de la experiencia directa y la aplicación activa del conocimiento en situaciones reales y, por otro lado, la personalización del aprendizaje que ofrece experiencias educativas más adaptadas y relevantes para cada persona. La personalización del aprendizaje no se trata de adaptar la educación a las necesidades del estudiante, sino de dar al estudiante el poder de adaptarlas por sí mismo. David Kolb (1984), destacado por su teoría del aprendizaje experiencial, subraya que "el aprendizaje es el proceso mediante el cual el conocimiento es creado a través de la transformación de la experiencia" (p.41).

La variante de esta investigación se adapta a las necesidades e intereses individuales de cada estudiante al brindar la oportunidad de enfocarse en áreas específicas de interés, lo que

ofrece una experiencia de aprendizaje personalizada. Al combinar la práctica directa en entornos reales con la capacidad de personalizar las experiencias de aprendizaje, estas tendencias pueden potenciar el aprendizaje del inglés, haciéndolo más relevante, significativo y atractivo para los estudiantes. Esta estrategia emerge como una práctica para la adquisición de idiomas, ya que involucra al estudiante directamente en la reproducción activa de estructuras lingüísticas y entonaciones. Como lo indica Krashen (1981), la adquisición del lenguaje ocurre a través de la exposición a un lenguaje comprensible ($i+1$), donde i es el nivel actual de comprensión del aprendiz y 1 es el siguiente nivel (p. 23). La estrategia del shadowing ejemplifica este principio al proporcionar a los estudiantes modelos de lenguaje natural que están ligeramente por encima de su nivel actual de comprensión, lo que les permite adquirir estructuras lingüísticas y entonaciones de manera natural. Además, Krashen (1985) argumenta que los aprendices necesitan oportunidades para usar el lenguaje de manera significativa en contextos auténticos para desarrollar sus habilidades de manera efectiva (p. 37).

Al imitar de cerca la pronunciación y el ritmo de hablantes nativos, el estudiante se sumerge en una experiencia que le permite interiorizar de manera más efectiva los elementos del idioma objetivo. A través del shadowing, el aprendiz no solo escucha y repite, sino que también se involucra física y mentalmente en el proceso. Al integrarse en la orientación práctica, el shadowing ofrece una experiencia inmersiva y aplicada que sugiere la asimilación y la competencia comunicativa del estudiante de forma potenciada. Como lo indica VanPatten (2007), este tipo de estrategias son efectivas para mejorar la pronunciación, la fluidez y la comprensión auditiva porque involucra a los estudiantes en una experiencia de aprendizaje activa y significativa (p. 123). Al involucrarse activamente en la reproducción de modelos de lenguaje natural, los estudiantes no solo mejoran su pronunciación y fluidez, sino que también entrenan su

capacidad para comprender y procesar el lenguaje hablado a un ritmo natural. Ortega (2013) también resalta la efectividad de los enfoques de enseñanza que se basan en la comunicación y la interacción para el desarrollo de la competencia lingüística. El shadowing, al involucrar a los estudiantes en la reproducción de conversaciones o discursos reales, promueve la interacción y la comunicación, lo que lo convierte en una herramienta que ofrece una experiencia de aprendizaje enriquecedora y atractiva.

Planeación Didáctica

A nivel metodológico, esta investigación se desarrolló bajo acciones en calidad de secuencia didáctica denominada “Potenciando el aprendizaje del inglés a través del Shadowing” para alcanzar el primer objetivo, el cual consistió en analizar la influencia que tiene la estrategia de *shadowing* en la aceleración del aprendizaje del inglés en el grupo cooperativo AIC. De manera precisa, las actividades dispuestas responden a la cadena de objetivos específicos diseñados para el estudio.

En consideración, respecto al primer objetivo específico consistente en identificar los principios fundamentales del shadowing, se estableció la realización de un proceso de indagación sobre los conocimientos previos en torno al shadowing, complementado por un análisis de las estrategias lingüísticas empleadas por el grupo cooperativo AIC. Posteriormente se introdujo de manera precisa y concisa el concepto de shadowing, enfatizando su trascendencia en el proceso de aprendizaje del idioma y destacando los beneficios intrínsecos que conlleva. Acto seguido, se desarrolló el desglose de su metodología, subrayando los elementos cruciales a tener en consideración, como la modulación tonal y la inflexión de la entonación. En la fase conclusiva, se proporcionan ejemplos prácticos para la aplicación directa de la técnica, y se otorga a los participantes la posibilidad de ejecutar de manera práctica la técnica del shadowing seguido de una evaluación y orientación especializada para optimizar el desempeño. y como producto susceptible para el análisis se incluye el registro audiovisual de la ejemplificación y práctica de la sesión.

Paso seguido, respecto al segundo objetivo específico consistente en evaluar el progreso y la eficacia del shadowing en el aprendizaje del inglés, se estableció la realización de dos actividades, para lo cual se analizará el contraste entre estas actividades y un grupo de

actividades previas a la investigación, entre las cuales se encuentran las entrevistas previas a la investigación respecto al diagnóstico del grupo, las actividades previas de comprensión auditiva y la observación participativa del docente investigador en los momentos previos a la investigación. En la primera actividad se procederá a la reproducción de audios que contienen frases contextualmente relevantes y adecuadas al nivel de competencia lingüística de los participantes. Se instruirá a los estudiantes a escuchar atentamente y a repetir en voz alta las frases justo después de que el audio se detenga. Se enfatizará que los errores en la pronunciación inicial no son relevantes, instándolos a concentrarse en las repeticiones subsiguientes hasta lograr una aproximación adecuada. Durante este proceso, se proyectará una diapositiva que mostrará la traducción facilitando así la asociación entre los sonidos en inglés y la lengua madre.

Posteriormente, los estudiantes escucharán nuevamente la misma frase y la repetirán mientras leen la transcripción en Inglés. En una fase posterior, se repetirá el proceso después de que los estudiantes hayan identificado los sonidos en inglés y su significado en español. Este procedimiento se repetirá con varias frases adicionales siguiendo el mismo enfoque.

En la segunda actividad establecida los estudiantes se agrupan para seleccionar un material audiovisual o de audio que consista en un diálogo en inglés de aproximadamente un minuto y medio, relacionado con sus intereses generales o de aprendizaje, y que incluya la transcripción correspondiente. Posteriormente, cada estudiante realiza de manera individual la traducción del diálogo a su lengua materna. Una vez completada la traducción, se llevan a cabo los mismos pasos descritos en la actividad anterior, considerando que el texto es más extenso se permite a los estudiantes detener el audio o video las veces que sean necesarias para asegurar una correcta audición y repetición de los sonidos. Luego de practicar el shadowing, se les pide a los estudiantes que formen los mismos grupos iniciales y creen un diálogo con una temática similar,

para posteriormente representarlo ante sus compañeros. Para finalizar la sesión se realizará una actividad de comprensión auditiva en la cual los estudiantes tendrán que responder una serie de preguntas basados en un audio en inglés. Como producto susceptible para el análisis se incluye el registro audiovisual de la muestra de las actividades realizadas por los estudiantes, las entrevistas previas al inicio de la investigación, y el registro fotográfico de las actividades de comprensión auditiva.

Para dichas entrevistas se realizó un proceso de análisis que se centró en identificar y evaluar los indicadores clave relacionados con el aprendizaje del inglés y en las que se identificaron varios indicadores clave para evaluar el progreso y las necesidades individuales de los estudiantes en el aprendizaje del inglés. Uno de los indicadores más significativos fue el nivel de competencia lingüística, que se evaluó mediante preguntas sobre la capacidad para comprender y comunicarse en inglés en diferentes contextos. Otro indicador importante fue la exposición previa al idioma, que permitió evaluar la experiencia previa de los estudiantes con el inglés y su familiaridad con el idioma. Además, se consideró la ansiedad experimentada al hablar inglés como un indicador de la confianza y la comodidad de los estudiantes al utilizar el idioma en situaciones de comunicación. También se evaluaron las estrategias de aprendizaje utilizadas por los estudiantes para superar las dificultades lingüísticas y mejorar sus habilidades en inglés. Estos indicadores proporcionaron información valiosa para identificar áreas de mejora y diseñar intervenciones educativas más efectivas y personalizadas para cada estudiante en el grupo colaborativo.

Finalmente, respecto al tercer objetivo específico consistente en Monitorear las experiencias y percepciones de los participantes, se estableció la distribución de una encuesta, la cual está enfocada en puntos claves que permitan evidenciar las experiencias de los miembros

del grupo, acompañada de una explicación exhaustiva sobre sus objetivos y procedimientos, sentando así las bases para la recopilación de datos. Durante el desarrollo de la actividad, los estudiantes completan la encuesta de manera individual, respondiendo a preguntas diseñadas para explorar su experiencia con la técnica del shadowing. Estas interrogantes abordan aspectos como los beneficios percibidos, los desafíos enfrentados, la utilidad general de la técnica y las sugerencias para su mejora, permitiendo además comentarios o reflexiones personales adicionales.

En el cierre de la actividad, se lleva a cabo una sesión de retroalimentación constructiva enfocada en resaltar los puntos fuertes identificados y señalando áreas potenciales de mejora mediante el análisis de la encuesta, y como producto susceptible para el análisis, se incluye la recopilación y análisis de las encuestas que indagan sobre la percepción de los estudiantes respecto a la técnica.

Es importante precisar que, dado que este estudio corresponde con una investigación en el área educativa, el diseño y recuperación de la información, se realizó bajo una mediación pedagógica que buscó que los estudiantes enriquecieran su aprendizaje en tanto alcanzaban los siguientes resultados; Comprender los pasos para implementar el shadowing de forma efectiva, Desarrollar la comprensión auditiva y utilizar con más confianza el inglés, así como desarrollar estrategias de autocorrección , reflexionar sobre su experiencia aplicando la técnica de shadowing en las sesiones de inglés del grupo cooperativo; expresar sus percepciones y opiniones sobre los beneficios y desafíos del shadowing e identificar áreas de mejora en su práctica del shadowing y proponer estrategias para superarlas.

Enfoque Didáctico

El enfoque didáctico en el que se circunscribe esta investigación corresponde al de desarrollo de competencias, particularmente, de potenciar el desarrollo del aprendizaje del inglés hacia la construcción de ciudadanía (Ministerio de Educación Nacional, 2013). Es por ello que, se afirma que la secuencia didáctica “Potenciando el aprendizaje del inglés a través del Shadowing”, facilitará conquistas relacionadas con el dialogo porque la estrategia usada en la secuencia didáctica, al proporcionar una oportunidad para la práctica activa del idioma inglés, fomenta la comunicación entre los estudiantes. Al interactuar con los materiales de audio y participar en actividades de shadowing, los miembros del grupo cooperativo tendrán la oportunidad de expresar sus ideas, compartir sus experiencias y dialogar sobre temas relacionados en la secuencia en un entorno de aprendizaje colaborativo. Este intercambio comunicativo no solo fortalecerá sus habilidades lingüísticas, sino que también promoverá la comprensión mutua, la escucha activa y la construcción de significados compartidos.

Es importante resaltar que este estudio cuenta con respaldo para su diseño en los referentes técnicos Marco Común Europeo de referencia para las lenguas (2001) y el Ministerio de Educación Nacional (2013), que tienen como horizonte común, fomentar competencias en niños, niñas y jóvenes para que se constituyan en seres democráticos y con capacidad participativa para la transformación social.

Adherido a lo expuesto, el diseño de la secuencia “Potenciando el aprendizaje del inglés a través del Shadowing” tuvo en cuenta los desarrollos teóricos como la importancia del shadowing en el desarrollo de habilidades lingüísticas, particularmente en la mejora de la pronunciación y la entonación del inglés. Además, se consideraron las recomendaciones de Larriega Cruz (2022) sobre la integración de recursos didácticos atractivos y tecnología moderna

para aumentar la motivación y participación de los estudiantes en las actividades de clase. Por último, se tuvieron en cuenta las investigaciones de Arquelles (2000), quien introdujo la técnica del shadowing, como base fundamental para comprender su aplicación y efectividad en el contexto del aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Estos preceptos fundamentales atraviesan la investigación, orientando la selección de actividades y estrategias dentro de la secuencia didáctica.

En ese sentido, la secuencia didáctica se concentró en actividades con énfasis en la estrategia shadowing , considerado desde un enfoque de innovación como una tendencia para poder cerrar brechas educativas porque ofrece una forma activa de práctica del idioma que puede ayudar a mejorar la comprensión auditiva, la pronunciación y la fluidez en inglés, lo que puede beneficiar a los estudiantes que enfrentan dificultades en el aprendizaje del idioma y que, para el caso de la particular, se contó con la hipótesis que podría ser de utilidad para potenciar el desarrollo del aprendizaje del inglés

Lo anterior, teniendo en cuenta que el grupo de referencia del estudio, a nivel de diagnóstico lograba habilidades lingüísticas muy básicas, destacando competencias de escritura y lectura, y de acuerdo con el diagnóstico precisado a través de entrevistas y observación directa se encuentran trabajando en mejorar su expresión oral y comprensión auditiva en inglés de manera que potencien el desarrollo de su aprendizaje.

Es por ello que, para iniciar la secuencia, y estableciendo el primer objetivo específico como horizonte de reconocimiento de los intereses del grupo cooperativo AIC, se buscó reconocer su acercamiento al esquema variable del estudio. De tal manera que, a través de la discusión de anteriores estrategias usadas para el aprendizaje del inglés y de una descripción completa y concisa de la metodología del Shadowing y su trascendencia, se puedan reconocer los

ritmos particulares e intereses individuales de los miembros del grupo cooperativo respecto al Shadowing. En la primera actividad, se introdujo el concepto de Shadowing mediante una sesión inicial de familiarización con la técnica, proporcionando ejemplos claros y prácticos para que los participantes comprendieran su aplicación y beneficios. Además, se fomentó la participación de los miembros del grupo, permitiendo que compartieran sus experiencias previas con el aprendizaje del inglés y sus expectativas respecto al uso del Shadowing estableciendo una base sólida para el posterior desarrollo de la secuencia, al identificar las necesidades y preferencias individuales de los participantes en relación con esta técnica de aprendizaje. En ese sentido, la secuencia didáctica, en las actividades que concentran la movilización y medición de los cambios en el aspecto ontológico relacionado con potenciar el desarrollo del aprendizaje del inglés tendrán mayor incidencia en la vida de los miembros del grupo cooperativo AIC, pues responde a sus intereses o motivaciones reales por el aprendizaje.

Finalmente, vale la pena exaltar que el ejercicio de diseño de la secuencia didáctica que soporta este estudio permite fortalecer reflexiones para el ejercicio pedagógico vinculantes con la práctica docente. En este sentido, se abre la oportunidad de cuestionar y repensar las metodologías utilizadas en el aula, así como de adaptarlas a las necesidades específicas de los estudiantes, como se ha hecho en este caso con el énfasis en el shadowing. Además, el proceso de diseño y aplicación de esta secuencia didáctica también brinda la posibilidad de reflexionar sobre el propio rol del docente como facilitador del aprendizaje, promoviendo un ambiente de colaboración, exploración y descubrimiento en el aula. Como intelectual transformativo, este ejercicio permite al investigador no solo contribuir con conocimientos y estrategias innovadoras para mejorar el proceso de aprendizaje del inglés, sino también generar un impacto positivo en la comunidad educativa al promover una enseñanza más efectiva y significativa. Es un paso hacia

adelante en la búsqueda constante de mejorar la calidad educativa y potenciar el desarrollo integral de los estudiantes, trascendiendo así los límites del aula y contribuyendo al crecimiento personal y profesional de todos los involucrados en el proceso educativo.

Implementación

El 9 de abril de 2024, dio inicio la primera sesión de la secuencia didáctica "Potenciando el aprendizaje del inglés a través del Shadowing". Bajo la dirección del docente, los participantes se adentraron en una experiencia diseñada con el propósito de introducirlos a la técnica del shadowing y observar su aplicación práctica. Desde el principio, se consideraron las necesidades educativas de los participantes, partiendo de su desconocimiento previo del shadowing.

La estructura de la sesión fue cuidadosamente planificada para guiar a los estudiantes desde una comprensión teórica básica hasta la aplicación práctica de la técnica. Este enfoque progresivo no solo facilitó la participación de los estudiantes, sino que también promovió una comprensión más profunda del proceso.

Inicialmente, los estudiantes expresaron cierto nerviosismo ante la perspectiva de llevar a cabo la actividad práctica, que consistía en practicar el shadowing a partir de un video. Este nerviosismo puede atribuirse a su escasa familiaridad con la técnica y a la percepción de esta como un desafío lingüístico desconocido. Sin embargo, a medida que avanzaba la sesión, se observó una disminución gradual de este nerviosismo, lo que sugiere una posible adaptación positiva a la práctica del shadowing por parte de los participantes.

La descripción detallada de los pasos a seguir permitió a los estudiantes identificar la técnica y, con la práctica continua, adaptarse progresivamente a la ejecución correcta de los pasos descritos. Se evidenció un ligero progreso en el rendimiento de los participantes en términos de pronunciación y comprensión. En conformidad con las pautas establecidas por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (Consejo de Europa, 2001), los estudiantes en nivel principiante demostraron una comprensión mínimamente más sólida de los materiales auditivos mediante una escucha activa y la lectura de las frases en ambos idiomas.

Como resultado, una considerable mejoría de la fluidez en su pronunciación y de la entonación a medida que realizaban repeticiones, lo que sugiere un avance respecto a su nivel inicial, al menos en lo que respecta a la pronunciación y la identificación de sonidos.

Durante el desarrollo de la sesión 2, la cual se realizó con el fin de evaluar el progreso de los estudiantes en sus habilidades en inglés, se observó un progreso gradual en los estudiantes en relación con la técnica de shadowing, particularmente en términos de ritmo y entonación. En un principio, se explicó a los estudiantes que se sumergirían en la práctica del shadowing, consolidando así lo aprendido en la sesión anterior. En el primer momento de la sesión, al proporcionarles audios con frases cortas y cotidianas en inglés, Desde el inicio de la actividad, se pudo notar que los estudiantes mostraban una actitud receptiva y comprometida con el proceso de aprendizaje. A medida que avanzaban en la práctica del shadowing, se observó un aumento en su nivel de participación y concentración. Se notó cómo algunos estudiantes, especialmente aquellos con una menor experiencia en el idioma inglés, demostraban una mayor necesidad de repetición y práctica para asimilar los sonidos y la entonación correctamente. los estudiantes más familiarizados con el idioma mostraban una mayor fluidez y facilidad para captar los detalles del audio. Algunos estudiantes demostraron una mayor facilidad para captar los detalles del audio y repetirlos con precisión, mientras que otros necesitaron más tiempo y práctica para perfeccionar su pronunciación. Esta observación inicial permitió identificar áreas específicas de mejora para cada estudiante, lo que orientó el proceso de enseñanza y aprendizaje de manera individualizada y contribuyó en el proceso de la sesión 3.

Las acciones emprendidas durante la sesión anterior jugaron un papel crucial para que los estudiantes implementaran la practica individualmente en sus casas y se viera mejoría durante la sesión 3, la cual también se realizó con el fin de evaluar el progreso en las habilidades en ingles

de los estudiantes, seleccionaron un audio o video de una conversación en inglés, junto con su transcripción correspondiente. De manera individual, escucharon repetidamente el audio o video, enfocándose en los sonidos y la entonación. Al reconocer el estudiante que tenían mayor habilidad para retener los sonidos permitió que se realizara un trabajo colaborativo y de apoyo, en los cuales constituyeron los grupos para que pudieran ayudarse, en el cual el estudiante con más experiencia apoyaba al que tenía dificultad.

Durante la actividad, se observó cómo los estudiantes, conscientes de sus diferentes niveles de habilidad, formaron grupos buscando a aquellos con mayor destreza para brindar apoyo mutuo. Algunos mostraron una leve mejoría en su pronunciación y entonación, mientras que otros parecían mantenerse en un nivel similar al de la sesión anterior. Sin embargo, esta dinámica colaborativa permitió que los estudiantes se apoyaran entre sí, enriqueciendo así su experiencia de aprendizaje.

En particular, se evaluó la representación de los diálogos seleccionados y posteriormente representados por los grupos. El 50 % de los estudiantes demostró una interpretación fluida acorde a su nivel, evidenciando una comprensión de los sonidos y la entonación correcta. Sin embargo, otros grupos enfrentaron dificultades para reproducir los diálogos con precisión, lo que sugiere áreas de mejora en la pronunciación y la comprensión auditiva, sin embargo, se puede observar que a partir del shadowing aquellos con mayores dificultades pudieron avanzar lentamente en la mejoría de su pronunciación y entonación, lo cual se potenció a través del apoyo mutuo entre los compañeros del grupo colaborativo.

Se incluyó una actividad de comprensión auditiva para evaluar la habilidad de los estudiantes para entender y captar la idea general de un contenido en inglés. Se proporcionaron varios audios con diferentes conversaciones o situaciones en inglés, y a los estudiantes se les

pidió que escucharan atentamente y escribieran sobre qué trataba cada audio, centrándose en captar la idea principal. Esta actividad permitió evaluar la capacidad de los estudiantes para comprender la idea general de situaciones variadas y cotidianas.

La inclusión de esta actividad proporcionó una oportunidad adicional para evaluar la comprensión auditiva de los estudiantes y su capacidad para aplicar las habilidades lingüísticas adquiridas durante las sesiones y la práctica en el hogar. Además, permitió identificar áreas específicas de mejora en la comprensión auditiva y orientar futuras actividades para fortalecer esta habilidad.

Durante la última sesión, se llevó a cabo la actividad de la Encuesta sobre Percepciones y Experiencias con el Shadowing como parte del proceso de reflexión y retroalimentación de los estudiantes en su práctica del idioma inglés. La encuesta, realizada el 20 de abril de 2024, buscaba recabar información detallada sobre las experiencias de los participantes con el shadowing, tanto en sesiones individuales como grupales.

Al analizar las respuestas de los participantes a la encuesta sobre percepciones y experiencias con el shadowing, se observaron diversas perspectivas y puntos de vista. Por ejemplo, algunos participantes destacaron los beneficios del trabajo en grupo, señalando que les permitió compartir ideas y recibir apoyo mutuo para mejorar su pronunciación y comprensión auditiva. Sin embargo, otros expresaron desafíos relacionados con la coordinación y la comunicación dentro de los grupos, lo que sugiere la importancia de considerar la dinámica grupal en el diseño de futuras actividades de shadowing. Además, hubo una variedad de opiniones sobre la efectividad del shadowing individual, lo que destaca la necesidad de ofrecer opciones y adaptar las estrategias de enseñanza para satisfacer las necesidades y preferencias individuales de los estudiantes. Se observó que los estudiantes más jóvenes, expresaron una

percepción positiva sobre los beneficios del shadowing, destacando su utilidad para mejorar la pronunciación y la comprensión auditiva. Por otro lado, los participantes de mayor edad reconocieron la importancia de la práctica del shadowing pero señalaron algunos desafíos, como la dificultad para retener ciertos sonidos y la necesidad de más práctica en grupos pequeños para recibir retroalimentación.

Reflexión y Análisis de la Práctica Pedagógica

En relación con el objetivo general de la investigación, se puede afirmar que se cumplió parcialmente. Se logró analizar la influencia que tiene la estrategia de shadowing en la aceleración del aprendizaje del inglés en el grupo cooperativo AIC a partir de los productos de la implementación de las actividades anteriormente estipuladas, se observó una mejora sustancial en la pronunciación, comprensión del inglés, y una disminución en la ansiedad frente al idioma, a pesar del breve periodo de las sesiones de investigación y considerando el nivel principiante de los estudiantes al inicio de la investigación, este progreso representa un avance significativo, demostrando el impacto positivo de las actividades realizadas en un lapso de tiempo relativamente corto, por otro lado los resultados de la encuesta proporcionaron una visión complementaria sobre la efectividad del shadowing en el contexto del grupo cooperativo AIC. Sin embargo, para afirmar con total certeza los aportes del shadowing, sería necesario un monitoreo más extenso, es decir, con una mayor amplitud de tiempo, para verificar el impacto en la aceleración del aprendizaje a largo plazo y la retención de los conocimientos.

La naturaleza del shadowing puede vincularse con el método audio lingual, dicho método, "hace mucho énfasis en ejercicios mecánicos y de imitación de patrones nativos para lo cual se usan medios tecnológicos avanzados y una guía de estudio bien detallada que modele todas las posibles situaciones donde el individuo deba usar la lengua para que le sirva de ejemplo." (Hernández, 1999, p.144). El aprendiz es llevado a través de una serie situaciones de estímulo-respuesta que lo conducen poco a poco al objetivo deseado y minimizan la posibilidad del error (Hernández, 1999, p.145). Del mismo modo se pudo evidenciar en la presente investigación un progreso en la comprensión auditiva, la pronunciación y la fluidez en el idioma de un gran porcentaje del grupo cooperativo AIC, demostrando ser funcional en cuanto a la

mejora de las habilidades principales estipuladas por el Marco Común Europeo de referencia para las lenguas en el contexto del grupo en cuestión, lo que sugiere que el shadowing puede ser usado como catalizador del aprendizaje del inglés.

Durante la implementación de la sesión uno y dos en comparación con el estado inicial de las habilidades lingüísticas de los miembros del grupo AIC , a medida que avanzaban las sesiones mostraron mejoría en la pronunciación de ciertas palabras que al inicio de las primeras sesiones no se pronunciaban de forma correcta , por otra parte al aplicar el quiz de comprensión auditiva , se pudo observar un mayor porcentaje de respuestas correctas que en las actividades previas a la investigación, teniendo en cuenta la diversidad de estilos de aprendizaje y la exposición al idioma que se haya tenido con anterioridad, los resultados pueden variar. Estos aspectos deberían ser tenidos en cuenta en futuras investigaciones, profundizar más en el aprendizaje del inglés desde una perspectiva psicológica teniendo como variable el shadowing, asimismo en estudios que busquen explorar otras dimensiones del aprendizaje del idioma.

Se encontraron percepciones favorables ante el problema de la ansiedad lingüística mediante la práctica del shadowing, a través de la encuesta estipulada para la sesión final. “El aumento de los requisitos de lenguas extranjeras se está produciendo junto con un mayor énfasis en la expresión oral espontánea en la clase de lengua extranjera. Dado que hablar en la lengua meta parece ser el aspecto más amenazador del aprendizaje de una lengua extranjera, el énfasis actual en el desarrollo de la competencia comunicativa plantea dificultades particularmente grandes para el estudiante ansioso.” (Horwitz et al. 1986, p 132). En relación con lo anteriormente mencionado, se pudo observar de forma directa el progreso paulatino en la disminución de la ansiedad al usar el idioma desde las primeras actividades de la secuencia didáctica, y fue constatado con las opiniones reflexivas de los miembros del grupo en la

encuesta. Con respecto a eso Krashen (2016), este señala que la ansiedad tiene efectos negativos, ya que un menor nivel de ansiedad se relaciona con un mayor rendimiento en ASL, Además, destaca que la autoestima juega un papel dominante, ya que los estudiantes con mayor autoestima tienden a rendir mejor en la adquisición de una segunda lengua (ASL). (p. 38)

Uno de los miembros del grupo cooperativo expresó lo siguiente: "La experiencia con el shadowing en nuestras sesiones fue bastante útil para mí. Al principio, me sentía bastante ansioso al hablar en inglés, como comúnmente me sucede, especialmente frente a mis compañeros. Sin embargo, a medida que avanzaban las sesiones y me sumergía en la práctica del shadowing, la ansiedad iba disminuyendo y de la misma manera al practicar individualmente el shadowing, percibí que tenía más confianza para pronunciar las palabras en público, pero también individualmente al practicar inglés. Me sentí más seguro y competente al usar el idioma en diferentes contextos a pesar de mis errores, esto también ha contribuido a la motivación para seguir aprendiendo", asimismo la mayoría de encuestados dieron respuestas similares ante la pregunta a la que da respuesta el estudiante anterior, lo cual respalda el uso de la variante de esta investigación como catalizador del aprendizaje del inglés ya que la ansiedad lingüística se interpone entre la práctica del habla en su mayoría según Horwitz (1986). Esto fue visible en las entrevistas previas a la investigación.

Después de analizar las respuestas de los participantes a la encuesta a partir de la relación con varios indicadores relacionados con el aprendizaje del inglés, se observa una correlación positiva entre la aplicación del shadowing y los indicadores relacionados con el aprendizaje del inglés. En cuanto a la comodidad al aplicar esta técnica, la mayoría de los encuestados expresaron sentirse bastante cómodos, lo que sugiere una buena adaptación a la práctica del shadowing. Por ejemplo, uno de los participantes mencionó: "Me siento bastante cómodo

aplicando el shadowing en mis sesiones de inglés. Al principio fue un poco extraño, pero con la práctica se ha vuelto más natural y efectivo". Respecto a los beneficios percibidos, muchos destacaron una mejora notable en la pronunciación y la fluidez en el idioma. Uno de los encuestados comentó: "He notado una gran mejora en mi pronunciación y en lo fluido que me siento al hablar inglés después de practicar el shadowing. Ahora me siento mucho más seguro al comunicarme en este idioma". Aunque algunos mencionaron desafíos, como mantener el ritmo adecuado durante la práctica, la mayoría pudo superarlos utilizando estrategias efectivas. Por ejemplo, otro participante compartió: "Al principio, mantener el ritmo fue un poco difícil, pero encontré que escuchar grabaciones a velocidad más lenta me ayudó a mejorar mi comprensión y ritmo durante el shadowing". Además, la encuesta reveló un impacto positivo en la retención de vocabulario y una reducción en la hesitación que refiera a la disminución de la ansiedad al hablar un idioma diferente a la lengua materna, lo que sugiere que el shadowing puede ser una herramienta valiosa para mejorar las habilidades lingüísticas en general.

Los resultados de la encuesta respaldan la eficacia del shadowing como una práctica útil para el aprendizaje del inglés, destacando su contribución al desarrollo personal de los participantes en el dominio del idioma. En consonancia con este análisis, Krashen (1981) ha enfatizado la importancia del input comprensible en el proceso de adquisición de lenguas, sugiriendo que la práctica regular y efectiva, como sucede en el shadowing, proporciona el tipo de input necesario para impulsar el aprendizaje lingüístico de manera significativa.

Entre las limitaciones del estudio se encontró el corto plazo en el cual fue establecida la investigación. Este enfoque no permitió llevar a cabo un monitoreo extendido para evaluar la asimilación de los conocimientos adquiridos ni para analizar el impacto continuo del shadowing en el proceso de aprendizaje del idioma inglés y cómo contribuye en el avance dentro de los

niveles estipulados por el MCER. Por otro lado, el tamaño de la muestra podría haber sido más amplia y diversa para obtener resultados más representativos y generalizables. La frecuencia de las sesiones pudo haber limitado el progreso de la investigación para identificar un mayor impacto de la estrategia. La influencia de otros factores externos, como el tiempo dedicado al uso de recursos o estrategias adicionales, puede afectar los resultados finales. Es importante considerar cómo estos factores pueden haber interactuado con la práctica del shadowing y potencialmente influir en los resultados observados. Por lo tanto, se sugiere en estudios posteriores realizar un análisis más detallado de estos factores externos, la integración de enfoques y su impacto en el proceso de aprendizaje del idioma. Finalmente, la falta de seguimiento a largo plazo para evaluar el mantenimiento de los beneficios del shadowing también puede ser considerada una limitación, ya que dificulta determinar la efectividad a largo plazo de la técnica.

Arquelles (2009) menciona que la práctica del shadowing implica seguir y repetir en voz alta un modelo de habla, como un locutor nativo o un audio grabado, lo más cerca posible en tiempo real lo cual puede ayudar a mejorar la pronunciación, el ritmo, la entonación y la comprensión auditiva en un idioma extranjero. En consecuencia, a esto, el principal aporte de esta investigación a la construcción de la práctica educativa radica es la validación del shadowing como una estrategia útil para el aprendizaje del inglés, en línea con los principios pedagógicos promovidos por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (2001) y las directrices establecidas por el Ministerio de Educación Nacional (2013).

Los estudiantes adquieren el lenguaje a través de la exposición a lenguaje comprensible menciona Krashen (1985) El shadowing, al implicar la repetición simultánea de material oral comprensible, facilita la entrada de input al almacén afectivo, donde ocurre la adquisición natural

del lenguaje, sin la necesidad de un análisis consciente por parte del monitor. Cabe aclarar que Krashen (1981) introduce la hipótesis del monitor, donde explica cómo los estudiantes adquieren el lenguaje de forma natural "input" y cómo el conocimiento consciente "monitor" interviene en la producción del lenguaje. La repetición con sombra se puede enmarcar dentro de la adquisición natural, ya que permite a los estudiantes internalizar patrones lingüísticos sin la necesidad de un uso consciente del monitor. Junto a los resultados obtenidos esto sugieren que el shadowing puede contribuir significativamente al desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas en los estudiantes, especialmente en áreas como la comprensión auditiva y la pronunciación. Este hallazgo respalda la perspectiva de desarrollo de competencias propuesta por el MCER y el ministerio de educación, que buscan fomentar habilidades comunicativas en un contexto de construcción de ciudadanía y participación social. En este sentido, el shadowing se presenta como una herramienta valiosa tanto para el aprendizaje autónomo como para el aprendizaje colaborativo de idiomas. Por lo tanto, este estudio ofrece una contribución a la comunidad educativa al proporcionar soporte empírico de la utilidad de esta estrategia, lo que puede guiar a los docentes en la implementación de enfoques pedagógicos innovadores o a posteriores investigaciones que promuevan un aprendizaje significativo y contextualizado.

Conclusiones

La estrategia de shadowing ha demostrado ser una herramienta que contribuye en la mejora de la comprensión auditiva y la pronunciación del inglés en los participantes del grupo cooperativo AIC. A través de la identificación de los principios fundamentales del shadowing y su aplicación en sesiones de aprendizaje cooperativo, se evidenció un progreso significativo en relación con el tiempo del desarrollo de la investigación, en la capacidad de los participantes para replicar la pronunciación y entonación del inglés de manera más precisa y natural, lo anterior se apoya en la observación directa del aumento en la confianza, la participación de los miembros del grupo durante las sesiones de shadowing y la disminución de la hesitación.

La evaluación del progreso y la eficacia del shadowing en el aprendizaje del inglés ha arrojado resultados mayormente positivos en términos de mejora en la competencia comunicativa de los participantes. A través de pruebas comprensión auditiva y de la observación participante del docente, se constató un avance en la comprensión auditiva y la expresión oral de los participantes. Estos hallazgos respaldan el impacto positivo del shadowing al ser usado como una estrategia pedagógica para acelerar el aprendizaje del inglés en adultos en un contexto informal de aprendizaje.

El monitoreo de las experiencias y percepciones de los participantes ha revelado una recepción favorable hacia la estrategia de shadowing. A pesar de las dificultades iniciales y las barreras emocionales, los participantes expresaron durante la encuesta realizada una mayor confianza en sus habilidades lingüísticas y una mayor motivación para participar activamente en las sesiones de aprendizaje cooperativo de inglés. El contraste entre el estado inicial del grupo, respaldado a través de entrevistas previas y actividades de comprensión auditiva, y el estado durante la sesión final permitió visualizar el impacto positivo del shadowing en el desarrollo

integral del dominio del idioma inglés en el contexto grupal. El análisis de encuesta revela una estrecha asociación entre la aplicación del shadowing y los indicadores clave del aprendizaje del inglés escogidos para evaluar a los estudiantes. La comodidad al aplicar esta técnica, junto con los beneficios percibidos en la pronunciación y la fluidez, sugieren su eficacia para mejorar las habilidades lingüísticas. Además, la reducción de la ansiedad y el impacto positivo en la retención de vocabulario refuerzan su valor como herramienta de aprendizaje. Los comentarios de los estudiantes respaldan estos hallazgos, como lo expresó uno de los encuestados: "Al principio fue un poco extraño, pero con la práctica se ha vuelto más natural y efectivo". Este testimonio refleja la adaptación positiva y el progreso experimentado por los participantes durante la práctica del shadowing.

En general, se ha logrado analizar y demostrar la influencia mayormente positiva de la estrategia de shadowing en la aceleración del aprendizaje del inglés en el grupo cooperativo AIC. La observación directa y participante, las pruebas de comprensión auditiva y las encuestas realizadas permitieron la visualización y comprensión mínima de los efectos del shadowing en el proceso de aprendizaje de los participantes. se pudo analizar una notable disparidad en la percepción y los desafíos experimentados por los participantes en relación con su edad y exposición previa al idioma, a partir de la respuesta de la encuesta. Los estudiantes más jóvenes mostraron una visión más positiva respecto a los beneficios del shadowing, mientras que aquellos de mayor edad reconocieron su utilidad, pero señalaron ciertas dificultades. La variación en las experiencias resalta la diversidad de estilos de aprendizaje presentes en el grupo y subraya la importancia de adaptar las estrategias de enseñanza para satisfacer las necesidades individuales.

Las conclusiones de este estudio sugieren la necesidad de continuar explorando y desarrollando enfoques pedagógicos innovadores que se adapten a las necesidades específicas de adultos en proceso de aprendizaje del inglés en entornos informales. Se recomienda realizar futuras investigaciones que profundicen en el impacto a largo plazo del shadowing en el desarrollo de la competencia comunicativa y en la integración de esta estrategia con otras prácticas pedagógicas para maximizar su efectividad en diferentes contextos educativos. Además, se insta a considerar la inclusión de medidas de seguimiento a largo plazo para evaluar la sostenibilidad de los resultados obtenidos y su impacto en las oportunidades laborales y personales de los participantes.

Referencias Bibliográficas

Arguelles, A. (2009). *Shadowing Step by Step* [video]. YouTube.

<https://www.youtube.com/watch?v=130bOvRpt24>

Bruner, J. (2011). *Aprendizaje por descubrimiento*. NYE U: Iberia.

<https://humanidades.blog/2019/07/11/el-aprendizaje-por-descubrimiento/>

Brown, H. D. (2007). *Teaching by principles: An interactive approach to language pedagogy*.

Boston, MA: Pearson Education.

Consejo de Europa. (2001). *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas:*

aprendizaje, enseñanza, evaluación. <https://rm.coe.int/1680459f97>

Cummins, J. (2000). Language, power, and education. Clevedon, UK: *Multilingual Matters*.

Bunkyo Gakuin University.

[https://books.google.com.co/books?id=fM4KdFOicGcC&lpg=PA1&ots=C9fngDlBEA&dq=Cummins%2C%20J.%20\(2000\).%20Language%2C%20power%2C%20and%20education.%20Clevedon%2C%20UK%3A%20Multilingual%20Matters.&lr&pg=PP1#v=onepage&q&f=false](https://books.google.com.co/books?id=fM4KdFOicGcC&lpg=PA1&ots=C9fngDlBEA&dq=Cummins%2C%20J.%20(2000).%20Language%2C%20power%2C%20and%20education.%20Clevedon%2C%20UK%3A%20Multilingual%20Matters.&lr&pg=PP1#v=onepage&q&f=false)

Ho, T. G. (2022). Research on training basic listening and speaking skills of English language students by Shadowing method. *International Journal of Mechanical Engineering*, 7(1), 5206-5210.

Horiyama, A. (2022). *The Development of English Language Skills through Shadowing*

Exercises. Bunkyo Gakuin University. <https://www.bgu.ac.jp/library/wp-content/uploads/sites/11/2022/08/113-123Atsuko-Horiyama.pdf>

Hsieh, K.-T., Dong, D.-H., & Wang, L.-Y. (2013). A preliminary study of applying shadowing technique to English intonation instruction. *Taiwan Journal of Linguistics*, 11(2), 43-66.

https://www.researchgate.net/profile/Jasper-Kun-Ting-Hsieh/publication/259384936_A_preliminary_study_of_applying_shadowing_technique_to_English_intonation_instruction/links/5a1355a80f7e9b1e57308349/A-preliminary-study-of-applying-shadowing-technique-to-English-intonation-instruction.pdf

Horwitz, E. K., Horwitz, M. B., & Cope, J. (1986). Foreign language classroom anxiety. *The Modern Language Journal*, 70(2), 125-132. *Blackwell Publishing on behalf of the National Federation of Modern Language Teachers Associations.*

<https://doi.org/10.2307/327317>

Knowles, M. S., Holton, E. F., & Swanson, R. A. (2005). *The adult learner: The definitive classic in adult education and human resource development* (6th ed.). Elsevier.

Krashen, S. D. (1981). *Second language acquisition and second language learning*. Oxford, UK: Pergamon Press.

Krashen, S.D. (1985). *The Input Hypothesis: Issues and Implications*. Logman

<https://www.uio.no/studier/emner/hf/iln/LING4140/h08/The%20Input%20Hypothesis.pdf>

Kolb, D. A. (1984). *Experiential learning: Experience as the source of learning and development*. Prentice-Hall. *Journal of Business Ethics*, 1.

<http://www.learningfromexperience.com/images/uploads/process-of-experiential-learning.pdf>

Larriega Cruz, I. (2022). *La eficacia de la técnica shadowing en la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes del tercer grado del nivel secundario de la Institución Educativa N.º 42256 Esperanza Martínez de López – Tacna*. [Tesis de tipo grado, Universidad Nacional Jorge Basadre Grohmann]. Repositorio de la UNJBG

<https://repositorio.unjbg.edu.pe/server/api/core/bitstreams/21a85441-5394-41c7-8f60-0f2d6baf3ea7/content>

Larsen-Freeman, D. (2000). *Teaching and Researching English as a Second Language* (2nd ed.).

Heinle & Heinle.

Medina, E., & Tobón, S. (2010). Formación integral y competencias. Pensamiento complejo, currículo, didáctica y evaluación. *Revista Interamericana de Educación de Adultos*, 32(2), 90-95. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=457545095007>

Ministerio de Educación Nacional. (2013). *Metodologías que transforman*. Ministerio de educación. https://www.mineduacion.gov.co/1780/articles-329722_archivo_pdf_secuencias_didacticas_desarrollo_competencias.pdf

Ortega, L. (2008). *Second language acquisition research: An overview*. London, UK: Routledge.

Ryan, R. M., & Deci, E. L. (2000). Self-determination Theory and the Facilitation of Intrinsic motivation, *Social development, and well-being*. *American Psychologist*, 55(1), 68–78. <https://selfdeterminationtheory.org/wp-content/uploads/2016/10/0080.tif>

Salim, A., Terasne Terasne, & Narasima, L. (2020). Enhancing the Students' Pronunciation Using Shadowing Technique at Senior High School Students. *Journal of Languages and Language Teaching*, 20–28. <https://e-journal.undikma.ac.id/index.php/jollt/article/view/2212/1556>

Sugiarto, R., Prihantoro, P., & Edy, S. (2020). The Impact of Shadowing Technique on Tertiary Students' English Pronunciation. *Linguists: Journal of Linguistics and Language Teaching*, 6(1), 114. <https://doi.org/10.29300/ling.v6i1.3298>

Universidad de Huelva. (2022). *Los profesores de Japón Nobuaki Minematsu y Noriko Nakanishi explican cómo mejorar la escucha y comprensión del inglés*.

<https://www.uhu.es/noticias/los-profesores-de-japon-nobuaki-minematsu-y-noriko-nakanishi-explican-como-mejorar-la>

VanPatten, B. (2007). *Essentials of language teaching: An introduction to methods, techniques, and assessment*. Boston, MA: Heinle & Heinle.

Win, P. Y. (2021). An investigation of the shadowing technique in teaching speaking to English as a Foreign Language students. *National Center for English Language*.

https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/Pwint%20Yee%20Win_DOI_v3.pdf

Apéndices

Apéndice A.

Carpeta de evidencias de la práctica

<https://unadvirtualedu->

my.sharepoint.com/:f/g/person/hmaciasg_unadvirtual_edu_co/ErkbtC1Qt1MIUZ4KGYsmZc

[BwW4nMkChAML5EhhwMhN-5w?e=rBusOa](https://my.sharepoint.com/:f/g/person/hmaciasg_unadvirtual_edu_co/ErkbtC1Qt1MIUZ4KGYsmZcBwW4nMkChAML5EhhwMhN-5w?e=rBusOa)